

海外中国油画家

THE OVERSEAS OIL
PAINTER OF CHINA



梁卓舒

THE PAINTING OF
Z. S.
LIANG

天津人民美术出版社（全国优秀出版社）
TIANJIN PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE
(STATE OUTSTANDING PUBLISHING HOUSE)

油画作品

图书在版编目 (CIP) 数据

梁卓舒油画作品 / (美) 梁卓舒绘. — 天津: 天津人民美术出版社, 2006
(海外中国油画家)
ISBN 7-5305-3215-4

I. 梁… II. 梁… III. 油画 — 作品集 — 美国 — 现代 IV. J233

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 030728 号

天津 人民美术出版社 出版发行
天津市和平区马场道 150 号

邮编: 300050 电话: (022) 23283867

出版人: 刘子瑞 网址: <http://www.tjrm.cn>

北京市雅迪彩色印刷有限公司印刷 全国新华书店 经销
2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷
开本: 787 × 1092 毫米 1/8 印张: 7.5 印数: 0001—3500
版权所有, 侵权必究 定价: 60.00 元



画家梁卓舒 Artist Z.S.Liang



画家和夫人李新在加州洛杉矶 Autry 博物馆
The artist and his wife, Xin Li in the
Autry Museum, Los Angeles, California



在画室里工作 Working in the studio

Zhuo S. Liang, born in China in 1953, was raised in a family of artists. He studied at the Central Academy of Fine Arts in Beijing and Guangzhou Academy of Fine Arts in Guangzhou. Liang furthered his art study in the United States in 1982, and earned his Bachelor's Degree of Fine Art in Painting at the Massachusetts College of Arts in 1986, followed by a Master's Degree of Fine Art in Painting at Boston University in 1989.

Liang received his first great inspiration in this country while studying and painting the Wampanoag Indian Culture at the Outdoor Museum in Plymouth, Mass. This new found interest fired his imagination and he began to focus his painting primarily on the Native American Indian Culture and their traditional way of life. During the ensuing years of field research, he has made many connections and friends among the native tribes, from the East Coast to the Rocky Mountains. His obvious passion for the Indian as a people coupled with the importance of historical accuracy, adds strength and truth to Liang's portrayals.

Among the many awards Zhuo has received are: President's Award for Excellence, Oil Painters of America 2005; Best of Show Award, People's Choice Award, the American Society of Portrait Painters, 1998; The Arthur Ross Award for Painting, Classical of America, New York, 1992; Lila Acheson Award for Painting, the Society of American Illustrators 1986.

Liang is represented by Trailside Galleries in Jackson, Wyoming and Scottsdale, Arizona. He currently resides in the suburban area of Los Angeles California.

画家简历

梁卓舒 1953 年出生于广州一个艺术家庭，他先后在中央美术学院和广州美术学院油画系学习。随后于 1982 年赴美留学，并在 1986 年取得麻省美术学院绘画学士学位，在 1989 年取得波士顿大学绘画硕士学位。

梁卓舒在美国麻省普利茅斯的瓦朋诺原始村学习研究时，对印第安文化产生了浓厚的兴趣，从而开始以印第安历史为题材的艺术创作。从大西洋东岸到洛矶山西域，他进行了大量的实地考察和研究，并与很多印第安部族建立起友好往来。他艺术创作的成功与他的印第安朋友的支持和帮助是分不开的。他对印第安文化的热衷和对历史细节准确的重视，使他的作品更富真实性和深度。

梁卓舒的作品曾多次获奖，其中包括：美国油画协会的优异奖，2005 年；美国肖像美术家协会的肖像大赛头奖、艺术家投票奖，1998 年；美国古典艺术家协会年度绘画奖，1992 年；美国插图美术家协会的拉娜·阿崔申奖，1986 年。

在美国怀俄明州和亚利桑那州的 Trailside 画廊是他的艺术代理。他现时居住在洛杉矶市的郊区。

海外中国油画家

THE OVERSEAS OIL
PAINTER OF CHINA

THE PAINTING OF

Z. S. 梁卓舒

LIANG

油画
作品



天津人民美术出版社（全国优秀出版社）

TIANJIN PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE
(STATE OUTSTANDING PUBLISHING HOUSE)



Kola Zhuo le wicetowa eya ka gi ki lena canti ki chua yan e cua yelo.Mita Kuye Oyasin

The painting that our friend Zhuo has done of our Lakota way of life come from his heart and with deep respect.
All Our Relation

Chief Mel Long Hill—Oglala Lakota
Pine Ridge Indian Reservation, South Dakota

我们的朋友梁卓舒的绘画体现了他从心底里对我们勒科达印第安文化的热爱。

米奥·独立山 奥格拉拉·勒科达 酋长



勒科达酋长达夫秃鹰和画家在小大角山的古战场上
Chief Dave Bald Eagle—Minnecouju Lakota with
the artist on the Little Bighorn battlefield

在蒙大拿北部，微风轻轻吹拂着草原上一簇簇灰白色的鼠尾草，梁卓舒和我从一个小土丘上走下来，这里是平原印第安人居住过的圣土，一串羚羊的足迹清晰地显现在湿润的泥土上……这片曾属于野牛、狼、羚羊、熊和印第安人的亘古天地，今天看上去似乎没有多少变化，我们到这来想亲身体会当年印第安人曾在这青草和丘陵的海洋里的游猎生活，使我们能更确切地在画布上描述与表现他们。这种实地感受对于研究、绘画平原印第安部族是非常重要的。他们在这片既严峻又富庶的土地上，靠捕猎与搜集野果，顽强地生存了千万年，形成了他们具有独特色彩的历史与文化。对于我这个蒙大拿州出生的艺术家来说，对这种文化情有独钟是自然的事，而对梁卓舒来讲，这成为他热衷的追求，可谓不寻常。从我一认识他，便感到他对美国原住民有着一一种特殊的感情，这种特殊的感情，为他能通过日常生活的简单事件，真切表达印第安人的精神提供了动力和灵感。他的作品不但体现他大师级的纯熟绘画技巧，更表现出他对印第安文化和印第安人气质与独特性的敏锐直觉。

我们还会回到这块无垠的平原，这里的一景一物，从一簇鼠尾草到一串羚羊的足迹都似乎在诉说着一个个传奇故事。我们还会回到这里，让我们的双脚再次踏在古老的足迹上。

蒙大拿州艺术家 汤姆·桑柏特

In north-central Montana, far out upon a sage mottled, arid prairie, time and the wind have worked their ceaseless chores. Zhuo Liang and I have just come down from a butte sacred to the Plains Indians. We pause a moment to check an Antelope track lying newly exposed amid the gumbo mud and hardpan gravel. We have returned here to this land, this big open place which has changed little since it belonged to the buffalo, antelope, bear, the wolf, and to the Indian tribes who lived here as well. We have traveled here to learn, to fill our senses and our minds eye so that we might better record and remember, and give expression to the people who once populated this vast ocean of grass and hills. This kind of experience is fundamental to any study of the Plains Indian Tribes. For they were people of the land, primitive hunter-gatherers dependant upon their ability to survive its hardships as well as enjoying its rich bounty. Their fascinating culture and history are built around these pursuits. As a native of Montana and the West, my passion for Western History and the Plains Indian People came more naturally. But for Zhuo S. Liang it has become a continual study and a labor of love. From the beginning of our friendship it was evident that this man held a special feeling of kinship toward the American Indian as a people. This fuels his strong desire and keen interest in expressing the power and simplicity of the daily, essential tasks that made up their lives. Indeed, tasks that all races of men share in common in one fashion or another. Not only does he bring great mastery to his paintings, but also a strong intuitive sense of identity with the Indians unique cultural traditions and their individual humanity.

So, we will return again to those places where the land stretches as big as the sky. Those big views speak of a special timelessness, where the close at hand, like the antelope track, tells a more intimate story. It is a colorful narrative whose pages move easily from past to present. We will go back, time and again, to make fresh track along old trails."

Tom Saubert Kalispell, Montana



在鸦族印第安保留区的平原上
On the Crow Indian Reservation



2. 瓦朋诺狩猎者 Wampanoag unter 2002 Oil 116.84cm × 66.04cm 46in × 26in



3. 猎归 Back from Hunting 2002 Oil 101.6cm × 76.2cm 40in × 30in



4.湖水静悄悄 Silent Move 2004 Oil 76.2cm × 116.84cm 30in × 46in



5. 落潮 Low Tide 2002 Oil 76.2cm × 116.84cm 30in × 46in



6. 黑脚族印第安人 Blackfoot Man 2006 Oil 40.64cm × 50.8cm 16in × 20in



7. 战斗舞 War Dance 2003 Oil 111.76cm × 162.56cm 44in × 64in



8. 猎火鸡 Turkey Hunter 2002 Oil 101.6cm × 76.2cm 40in × 30in



9. 奇布臣族舞者
Chibchen Indian Dancer
2003
Oil
116.84cm × 66.04cm
46in × 26in



10. 编篮少女 Basket Weaving—Wampanoag 2003 Oil 101.6cm × 76.2cm 40in × 30in



11. 瓦朋诺少女 Wampanoag Girl 2003 Oil 38cm × 22.86cm 12in × 9in



L. ANG